

"Take a rain check" : Significado

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});



Geralmente alguém faz uso da expressão *Take a rain check* quando não é possível aceitar um convite para fazer algo no exato momento, mas demonstra que em um outro momento gostaria muito de aceitar aquele convite.

É como “gostaria muito em uma outra oportunidade”, “fica para depois” ou “fica para outra ocasião”.

É uma forma gentil de recusar um convite ou oferta.

A origem da expressão vem dos jogos de *Baseball*.

Se um jogo é cancelado /interrompido devido a chuva, aqueles que compraram os ingressos terão a garantia de usar os mesmos passes para outro jogo (uma espécie de garantia).

Alguns exemplos:

Ex: I'll take a rain check on that drink tonight, if that's all right.

Ex: I won't play tennis this afternoon but can I get a rain check?

Ex: 'Care for a drink? I'll take a rain check thanks.'

Take care!

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

/Sítios Consultados/

<http://www.ldoceonline.com/dictionary/rain-check> *(Consulta realizada em: 28/07/2012)*

<http://www.ldoceonline.com/dictionary/rain-check> *(Consulta realizada em: 28/07/2012)*

<http://www.takeourword.com/TOW143half/page2.html> *(Consulta realizada em: 28/07/2012)*

